

# Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Uitgave: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad, Curaçao

Kantoor: Conscientiestee: 27 - 29

Telefoon: Redactie: 23858

Advertentie: 23550

Abonnementen en Bezorging: 24,99

Uitspraak van Hooggerechtshof in kwestie Little Rock

## Verzoek tot opschorting van rassenintegratie afgewezen

### Wederom moeilijkheden in zuidelijke staten van Amerika verwacht

Washington. — Het Amerikaanse hooggerechtshof heeft gisteren het verzoek van het schoolbestuur van Little Rock (Arkansas) tot opschorting van de rassenintegratie op de scholen in deze stad afgewezen.

De uitspraak zal, naar verwacht wordt, veel beroering in de Zuidelijke staten wekken.

De uitspraak van het hooggerechtshof, waarbij het verzoek om opschorting van de rassenintegratie op de scholen te Little Rock werd afgewezen, werd met algemene stemmen genomen en is onmiddellijk van kracht. Zij betekent, dat bij de aanvang van het nieuwe schooljaar in de hoofdstad van Arkansas de scholengemeenschap van de schoolbestuurders, die om toelating hebben verzocht, moeten toelaten. Dit geldt met name voor de Centrale Middelbare School, die het vorig jaar het toncel van ernstige ongeregelheden was en waartoe dit jaar zeven neger-leerlingen om toelating hebben verzocht.

Gouverneur Orval Faubus van Arkansas had te kennen gegeven, dat hij liever de onderwijsinrichtingen zal doen sluiten dan gedwongen te worden neger-scholieren naast blan-

ke scholieren toe te laten.

De uitspraak van het hooggerechtshof bevestigt het arrest van het hof van Appel te Saint Louis, dat weigerde een uitsluit van twee en een half jaar te verlenen aan de scholen te Little Rock om de rassenintegratie op de scholen in te voeren, zoals door het schoolbestuur van die stad was verzocht.

Nadat het Amerikaanse Federaal hof gerechtshof had bepaald, dat de rassenintegratie op de Middelbare School van Little Rock niet mag worden uitgesteld heeft gouverneur Faubus hierop gereageerd met sluiting van de school. Hij was hier toe gemachtigd door een wet die het parlement van Arkansas onlangs op een spoedvergadering had aangenomen. Doch een advocaat in Little Rock heeft direct daarna, namens een particulier, het gerechtshof van Arkansas verzocht het bevel van Faubus tot sluiting van de school nietig te verklaren, omdat het in strijd is met de grondwet van de staat Arkansas.

Dit verzoek is afkomstig van een zekere mevrouw Gertie Garrett. De advocaat, Kenneth Coffelt, verklaarde, dat mevrouw Garrett voor rassenscheiding is, doch dat zij niet in

sluiting van de scholen gelooft.

Het schoolbestuur deelde gisteren, voor de gouverneur besloot de school te sluiten, mee, dat de zeven gekleurde leerlingen maandag zouden worden toegelaten „omdat er blijkbaar geen andere keus meer is”.

Gouverneur Faubus heeft gistermiddag een aantal politiemannen bij zich onthouden. De reden hiervan is niet bekend.

Eisenhower, die op het ogenblik met vakantie is in Newport, drong gistermiddag aan op opvolging van het gerechtelijk bevel daar anders anarchie dreigt.

Ook in Richmond (Virginia) zijn er moeilijkheden gerzen, nadat het opperste gerechtshof toelating van 22 gekleurde leerlingen tot een openbare school in Warren County had gelast. Het gerechtshof van de staat Virginia verbood de schoolraad deze leerlingen toe te laten. Gouverneur Lindsay Almon heeft gisteren „alle bevoegde heden en macht” over de school aan zich getrokken.

### Arrestaties in Venezuela

Caracas. — In Caracas zijn gisteren tien officieren van het leger gearresteerd, die ervan verdacht worden betrokken te zijn geweest bij de mislukte rebellie van de vorige week zondag. Voorts zijn in Caracas en elders in het land ruim honderd burgers aangehouden.

### Philippijnse president juicht Eisenhowers verklaring toe

Manila. — President Garcia van de Philippijnen heeft Eisenhowers verklaring van gisteren toegejuicht. Hij was voldaan te vernemen, dat de Verenigde Staten de deur niet hebben gesloten voor onderhandelingen betreffende de crisis in de straat van Formosa.

Garcia legde deze verklaring af na een bespreking met Wilbur Brucker, de Amerikaanse minister van het leger, die hij in zijn paleis ontving. Volgens een communicatie, dat na afloop van het onderhoud werd uitgegeven, bespraken de twee staatsleden „besprekingen van wederzijds belang voor hun twee landen”. Men gelooft, dat dit wil zeggen, dat gesproken is over de kwestie-Formosa en over Amerikaanse militaire hulp aan de Philippijnen.

Brucker is gisteravond door gereisd naar Honolulu en vandaar naar Washington. In welingelichte kringen gelooft men, dat het verslag, dat Brucker van zijn door het Verre Oosten aan president Eisenhower zal uitbrengen, van grote invloed zal zijn op de Amerikaanse politiek in dat gebied.

Moskou. — De Sovjet-Unie en Marokko zullen diplomatieke betrekkingen op ambassadeurniveau aanknopen, zo is te Rabat medegedeeld.

Stopzetting noch vermindering is denkbeeldig. Immers wie zou het nog wensen naar het „moederland” tegaan, wanneer hij weet dat hij daar niet welkom is, met stenen en messen wordt bedreigd en... de kans loopt uit angst voor repressies nergens in dienst te worden genomen....

Het een noch het ander zal de goede verstandhouding binnen het gemeenbest, dat uit zoveel verschillende delen bestaat, ten goede komen. Tot nu toe is het personen verkeer tussen de W.I. en Engeland volkomen vrij en niet aan formaliteiten gebonden. Men kan b.v. vanuit Barbados zonder meer naar Engeland gaan om daar te werken. Om Trinidad binnen te komen heeft dezelfde man toelating en werkvergunning nodig. Dit laatste echter behoort tot de onbereikbare wensen.

Dat de emigratie een levenszaak is voor deze eilanden, blijkt uit het feit dat het bevolkingsgetal 100.000 per jaar bedraagt. Dit betekent dat



Zondag was de laatste dag van het internationaal concours hippique te Rotterdam, waarop Frankrijk de landprijs veroverde en de Franse kapitein B. de Fombelle de Prix du Vainqueur in ontvangst mocht nemen. Op de eretribune werd door v.l.n.r. H.K.H. Prinses Irene, Prinses Beatrix, Prinses Armgard, de moeder van Z.K.H. Prins Bernhard en Prinses Margriet hartelijk geapplaudiseerd voor de Franse overwinnaars.

## Verschillen van MENING tussen AMERIKAANSE en CHINESE nationalistische marine-deskundigen

### Communisten openen krachting vuur op QUEMOY om bevoorrading te verhinderen

Taipeh. — De verschillen van mening, die zijn ontstaan tussen de Amerikaanse en Chinese nationalistische marinedeskundigen over de wijze, waarop de escort-operaties moeten worden verricht, worden met het uur klemmender, zo werd vandaag in gezaghebbende kringen te Taipeh vernomen.

In Chinese militaire kringen merkt men op, dat, toen president Eisenhower relevante, dat hij alleen bevoegd was Amerikaanse strijdkrachten op te dragen de nationalistische bondgenoten te hulp te komen in geval van een gewapende aanval tegen de kusteilanden, hij kennelijk over het hoofd zag, dat een algehele blokkade van de bedreigde eilanden zeer ernstige gevolgen zou hebben. Ofschoon op Quemoy voldoende voorraden levensmiddelen en oorlogstuig aanwezig zijn voor enkele weken, is het duidelijk, dat het falen van de pogingen om nieuwe voorraden aan te voeren op de duur het lot van de circa 100.000 militairen en 40.000 burgers, die een beleg doormaken, ernstig in het gedrang brengt.

Men merkt niet zonder bitterheid in deze kringen op, dat de huidige pogingen van de zevende vloot om de bevoorradingsschepen van de nationalistische escorte nagenoeg geen effect hebben, daar de Amerikaanse oorlogsschepen het risico vermijden om door het communistische kustgeschut te worden getroffen of in een zeeslag te worden gewikkeld. Zij blijven daarom buiten de grens

van de nationalistische territoriale wateren, waarbinnen de communistische kustbatterijen haar vuur richten op de nationalistische konvoien, die van alle bescherming verstoken zijn.

Van hun kant verwijt men in Amerikaanse marinekringen de Chinese nationalistische marine haar gebrek aan ervaring in het leiden van zulke delicate technische operaties als het escortewerk.

De nationalisten — zo verklaarde men van Amerikaanse zijde — „hoppen thans hun eigen oorlog te voeren op een manier, dat zij ons erin zullen slepen”.

De beschieting van Quemoy. De communisten hebben hedenochtend de sektor van Lieoelo op Quemoy gedurende een uur krachting onder vuur genomen. Er werden meer dan 7000 granaten afgeschoten om landingen van vliegtuigen of de aankomst van schepen met voorraden voor Quemoy te verhinderen.

Door deze beschieting kon een vliegtuig, waarmee behalve voorraden, ook zes journalisten werden vervoerd, niet landen. Het toestel cirkelde 20 minuten boven de landingsbaan, waar de communistische granaten uitspatten voor het naar Formosa terugvlieg. Eerder in de nacht had een ander nationalistisch vliegtuig boven Quemoy voorraden uitgeworpen.

Voor het aanbreken van de dag hebben vier landingsvaartuigen ondanks de beschieting voorraden aan land kunnen brengen.

De Amerikaanse minister van defensie Meelroy heeft medegedeeld

dat de V.S. de nationalistische militairen van de opvatting hebben afgebracht, dat het alleen door het bombarderen van de artilleriestellingen op het vasteland mogelijk zou zijn om voorraden naar Quemoy over te brengen. Volgens de minister kan de toestand „worden verbeterd zonder dat men zijn toevlucht neemt tot dit tamelijk provokerende soort van optreden”.

### Kabinet-formateur



R. J. Isa

...formateur....

Willemstad. — Gistermiddag heeft de gouverneur de heer R. J. Isa bij zich onthouden en deze verzocht de vorming van een parlementair kabinet op brede basis ter hand te nemen. De heer Isa heeft verklaard de opdracht in beraad te willen houden.

(Vervolg van kolom 7)

natie te vormen — een bredere met name — dan de thans zittende.

xxx

Een broedende kip moet men niet storen; de arbeid van een formateur — het samenstellen van een Regeringsprogramma, het polsen van eventuele regeringspartners en het aanzoeken van geschikte ministers — kan door prematur publicaties worden bemoeilijkt of dergelijke publicaties zijn dus niet in 's lands belang.

Een ding echter moet worden gezegd: de ogen van het hele land, niet alleen die van zijn partijgenoten, zijn op de Formateur gevestigd. Het zal van zijn Regeringsprogramma afhangen of hij het vertrouwen en de medewerking ook van anderen dan de Statenleden uit zijn eigen kring weet te verwerven. Het is 's lands belang, dat een sterke regering wordt gevormd — en dat landsbelang is aan HEM toevertrouwd; het ligt in ZIJN handen. Dit legt op hem een zware verantwoordelijkheid.

Sterke en wijsheid zij hem en al degenen, die over het lot van zijn poging moeten beslissen, in de komende dagen toegewenst.

(Vervolg naar kolom 6)

## Formatie-problemen

### De opdracht

Bij de vorming van een nieuw kabinet treden twee figuren op, die geen verantwoordelijkheid schuldig zijn aan de Staten: de Gouverneur en de Formateur.

De Gouverneur wint eerst mondelinge en schriftelijke adviezen in, trekt daaruit zijn eigen conclusies en wijst op grond van die conclusies een formateur aan, wien hij opdraagt een kabinet te vormen. Ook in de formulering van die opdracht is hij vrij. Hij kan een blanco opdracht verlenen; hij kan in zijn opdracht ook de voorwaarden opnemen, waaraan het te vormen kabinet moet voldoen.

De Formateur van zijn kant is vrij om de opdracht te aanvaarden of niet te aanvaarden. Naar goede gewoonte houdt hij een opdracht „in beraad” totdat hij zeker is van zijn al of niet welslagen. In het eerste geval aanvaardt hij de opdracht; in het tweede geval geeft hij zijn opdracht terug. Hij is echter niet vrij om de formulering van zijn opdracht te veranderen. Zijn opdracht kan slechts door de Gouverneur worden gewijzigd.

Noch de Gouverneur noch de Formateur is verantwoordelijk voor de schuldigheid aan de Staten. De Staten kunnen slechts de ministers ter verantwoording roepen voor het feit, dat zij aan de procedure der formatie hebben meegewerkt door een benoeming te aanvaarden. De formatie zelf echter onttrekt zich aan de controle der Staten; de Gouverneur en de Formateur als zodanig staan boven de kritiek van het wetgevend college.

Dit betekent echter niet, dat over een eenmaal verleende opdracht geen discussie mogelijk is. Men blijft volkomen correct jegens de Gouverneur wanneer men de zin van zijn opdracht poogt te verduidelijken en men blijft evenzeer correct jegens de Formateur wanneer men het resultaat van zijn opdracht toetst zowel aan de formulering van zijn opdracht als aan de politieke realiteit.

xxx

Gisteren heeft Zijne Excellentie de Gouverneur aan de Voorzitter van de Staten, de heer R. Isa, de opdracht verleend een kabinet te vormen op brede basis.

Zowel de aanwijzing van deze persoon als de formulering van deze opdracht spreekt duidelijke taal.

De heer Isa vertegenwoordigt wel een bepaalde partij in de Staten, maar hij is noch partij- noch fractie-leider. Daarmee kan zijn aanwijzing dus niet berusten. Hij is kennelijk aangewezen ALS STATEN-VOORZITTER, dat wil zeggen als iemand, die geacht wordt een zekere mate van objectiviteit jegens alle partijen te bezitten en bij alle partijen een zekere mate van vertrouwen te genieten.

Met de aanwijzing van de heer Isa heeft de Gouverneur dus kennelijk een poging bedoeld om de kabinetsformatie los te maken van het enge partijbelang, dat, naar de bij hem binnengekomen adviezen vermoedelijk ook wel zullen hebben uitgewezen, slechts een uiterst zwakke regering mogelijk maakt.

Voorzover de aanwijzing van de persoon van de heer Isa dit nog niet voldoende duidelijk zou demonstren, spreekt diezelfde poging ten overvloede uit de formulering van de opdracht: de vorming van een kabinet op brede basis.

Het is moeilijk te zeggen wat dat begrip „brede basis” hier te lande precies inhoudt. In Nederland heeft het opgang gemaakt na de oorlog en daar had het — en heeft het nog — een heel speciale betekenis. Daar geldt een combinatie van de Katholieke Volkspartij en de Partij van de Arbeid, die tezamen nota bene over meer dan 60% van de kamerzetels beschikken, als „de smalle basis”. Die betekenis kan men op de Nederlandse Antillen onmogelijk aan dit begrip hechten. Maar één ding is zonnklaar: dat een brede basis iets anders is dan een smalle basis — en dat als er een basis smal moet heten het de kleinste mogelijke basis van een 12 tegen 10 meerderheid is, waarop de zittende regeringscombinatie rust.

Het behoort dus geen betoog, dat de Gouverneur door het verlenen van deze opdracht wil doen nagaan of er een mogelijkheid bestaat een andere regeringscombi-



Om de vluchtelingenkampen in West-Berlijn te ontlasten, is men reeds enkele dagen bezig grote groepen vluchtelingen via een geregelde luchtbrug naar West-Duitsland over te vliegen. Foto: het instappen van de vluchtelingen in het vliegtuig, dat hun zal brengen naar West-Duitsland.

### GEZIEN

door een Antillian

De incidenten in Engeland om de daar werkzame West-Indiërs, zijn van meer dan lokale betekenis.

Zij gebeuren immers in de hoofdstad van het land, dat zich terecht op beroemt te zijn: „de bakermat der democratie”.

Zij hebben plaats op een moment waarop de hele wereld met spanning afwacht welke ontwikkeling de schoolkwestie in Little Rock zal nemen. Zij vallen samen juist met het tijdstip gedurende welke een deel van het Britse gemeenbest „the West-Indies” worstelt met het probleem bij uitsttek, het schrikbarende bevolkingsaccrës, zonder evenredige toename van werkgelegenheid....

De rellies in Londen en elders, kan men niet zien als incidentele uitbarstingen, uitgelokt door enkele heethoofden.

Zij zijn in wezen de uiting van het sinds lang bij de massa opgekropt ressentiment tegen de West-Indiërs die bij tienduizenden jaarlijks naar Engeland emigreren. Hier werden zij gretig in dienst genomen, vooral in bedrijven waarvoor ten tijde van hoog conjunctuur weinig animo bestond, b.v. wegens de ondragelijke temperaturen, slechte reukverspreiding en vuil.

Nu langzamerhand het aanbod op de arbeidsmarkt de vraag overtreft, en de West-Indiërs, ver van huis, ook beneden de prijs genegen waren hun diensten te verrichten, is het tot een serie explosies gekomen.... De autoriteiten kunnen en moeten wel trachten dit te bagatelliseren. Voor betrokkenen zelf en de regeerders van de federatie is het een hoogst ernstige zaak.

Zou immers de immigratie op een bepaald moment uit veiligheids overwegingen of anderszinds moeten worden stopgezet dan wel beperkt, de gevolgen voor de Br. W. Indische samenleving zijn niet te overzien.

bij de duizenden werklozen en bij de honderdduizenden laag betaalde arbeidskrachten telkens zoveel nieuwe werkzoekenden bijkomen, nagenoeg uitzichtloos.

Al te weinig is in dit verband bekend het fenomeen dat er in de Ned. Antillen meer dan 10.000 B.W.-Indiërs vrij en tegen dezelfde loon en dezelfde voorwaarden als de antillianen werken en leven — het grootste aantal buiten de Britse landen....

Vaak wordt de vraag, die ook voor ons van belang is gesteld, waarom van de honderden miljoenen dollars, welke jaarlijks door de grote mogendheden in verre aziatische en afrikaanse landen steken, b.v. niet slechts een tiende deel besteed om het Caribisch gebied te helpen?

Waarom wordt ook hier de vriendelijke en betrouwbare buurman achtergesteld bij de verre nog te verwerven twijfelachtige vriend?

Waarom wordt de caribische landen die het communisme steeds ge-

weerd hebben vergeten?....

Het is reeds op vele plaatsen gezegd: emigratie van de West-Indische bevolking als middel om het accrës op te vangen is een utopie.

Afgezien van de ondragelijke kosten, blijkt er telkens nergens plaats te zijn voor deze emigratie.

Het is dus zaak binnen het gebied zelf werkgelegenheid te scheppen. En dit kan alleen met royale hulp van buiten en het kan reeds met een deel van die vele miljoenen die elders a fond perdu worden uitgedaald....

West-Indiërs zijn 'ervan overtuigd dat dit in ieder geval een betere en veiliger investering is van kapitaal en goedwill, dan in andere werelddelen zo ver van ons en zo vreemd aan ons.





## JAARVERSLAG WOSUNA

# Het aantal door de STICHTING gesubsidieerde onderzoekingen liep in 1957 enigszins terug

Aan het Jaarbericht 1957 van de Stichting Wetenschappelijk Onderzoek Suriname Nederlandse Antillen (WOSUNA) ontleen wij de volgende bijzonderheden:

Dit jaar werd getracht te komen tot een coördinatie van het wetenschappelijk onderzoek op diverse terreinen. Daartoe was er een vruchtbare samenwerking tussen de Wosuna en de Stichting Culturele Samenwerking Suriname Nederlandse Antillen (STICUSA). Een voorbeeld van deze coördinatie, als zodanig vermeld in het jaarverslag, is de werkzaamheid van drs. H. E. Coomans op de Nederlandse Antillen.

De Heer Coomans is hier gekomen voor een Mollusken-onderzoek.

Dit onderzoek ging uit van de Natuurwetenschappelijke Studiëkring voor Suriname en de Nederlandse Antillen te Utrecht. De WOSUNA was hierbij alleen in zoverre betrokken, dat zij een financiële garantie gaf voor deze uitzending. De heer Coomans werkte hier in het Marien-biologisch Instituut. Na beëindiging van zijn onderzoek bleek het echter mogelijk, dat de Heer Coomans door de Sticusa werd aangesteld als tijdelijk bibliothecaris van de Wetenschappelijke Bibliotheek te Willemstad met de opdracht te komen tot de samenstelling van een centrale catalogus.

Op financieel terrein moest ook de WOSUNA de gevolgen ondervinden van de „Bestedingsbeperking“: de bijdrage van de Nederlandse Regering werd in 1957 met fl. (Ned.) 25.000,— teruggebracht tot fl. 205.000,—.

Van de Regeringen van Suriname en de Ned. Antillen ontving de WOSUNA een bijdrage van resp. fl. (Sur.) 3.000,— fl. (Ant.) 1.000,—. In totaal werd in 1957 voor wetenschappelijke onderzoekingen op de Nederlandse Antillen door WOSUNA betaald fl. (Ned.) 39.565,25. Voor Suriname was het bedrag fl. (Ned.) 116.840,67.

Dat er geld nodig is, blijkt wel hieruit, dat de WOSUNA in 1957 in totaal 25 aanvragen kreeg voor subsidie van wetenschappelijk onderzoek (Ant.: 7, Sur.: 18).

Van deze aanvragen werden er 16 ingewilligd (Ant.: 5, Sur.: 11).

Het is wellicht interessant hieronder een overzicht te laten volgen van de in de jaren 1954-57 gevraagde en verstrekte subsidies:

	gevraagd	toegekend
Sur. Ant. Tot. Sur. Ant. Tot.		
1954	5 2 7	5 2 7
1955	8 2 10	7 1 8
1956	19 11 30	13 9 22
1957	18 7 25	11 5 16
Totaal	50 22 72	36 17 53

In het jaarverslag wordt ten overvloede opgemerkt, dat de wetenschappelijke verantwoordelijkheid voor de door WOSUNA gesubsidieerde onderzoekingen steeds blijft berusten bij de aanvragers.

Betreffende de Nederlandse Antillen zijn de volgende door de WOSUNA gesubsidieerde onderzoekingen gaande:

**Sociologische onderzoekingen** betreffende de Benedenwindse Eilanden der Nederlandse Antillen. Dit onderzoek gaat uit van Prof. dr. R. van Lier, Wageningen en Mev. J. Feijboen Kraal, Amsterdam met medewerking van R. Denort, drs. R. Römer (tot sept. 1957) en J. Kooyman (vanaf sept. 1957). Het betreft een systematisch onderzoek waarbij de medewerkers in er met de medewerking van het Algemeen Rijksarchief te 's Gravenhage sociologische gegevens in de Curaçaose archieven op kaart brengen. Dit bronnenonderzoek wordt nog steeds voortgezet.

**Onderzoekingen met betrekking tot het Papiament, Curaçao.** Dit onderzoek gaat uit van Prof. mr. dr. J. van Praag en Prof. dr. A. Reichling, Amsterdam. In de jaren 1955-58 werd op Curaçao een begin gemaakt met de bestudering van het Papiament door de heren drs. H. Combe en drs. Raoul Römer. Na een voorlopige uitwerking van de gegevens bezochten zij begin 1957 tezamen met Prof. van Praag Curaçao opnieuw.

**Bewerking van de Flora van de Nederlandse Antillen.** Dit werk gaat uit van de Stichting Natuurwetenschappelijke Studiëkring voor Suriname en de Nederlandse Antillen, Utrecht. De onderzoeker is dr. L. Stoffers. In 1956 voltooide de heer Stoffers als proefschrift een verhandeling over de vegetatie van de Nederlandse Antillen.

Daarna is hij begonnen met de samenstelling van een nieuwe, moderne Flora van de Nederlandse Antillen. Dit werk wordt nog steeds voortgezet.

**Onderzoek over de rooidalgen van de Nederlandse Antillen.** Dit werk gaat uit van het Carabiisch Marien-biologisch Instituut, Curaçao.

De onderzoeker is drs. M. Vrooman. De Heer Vrooman, wetenschappelijk assistent aan het Botanisch Laboratorium der Vrije Universiteit Amsterdam, vertrok 8 november 1957 naar Curaçao, teneinde op de Nederlandse Antillen collecties

te maken en waarnemingen te doen met betrekking tot de familie der Rhodophyta.

**Endocrinologisch onderzoek over de kleurwisseling bij enkele tropische zeedieren.** Dit onderzoek gaat uit van het Carabiisch Marien-biologisch Instituut. De onderzoeker was Dr. A. C. J. Burgers.

Dr. Burgers keerde eind september 1957 terug van zijn in november 1956 begonnen West-Indische reis, welke werd benut voor het doen van endocrinologische onderzoekingen bij enkele zeedieren op Curaçao en — gedurende de maand augustus 1957 — voor het verzamelen van oostelen van een wienkrabben in Suriname. Uitwerking van het verzamelde materiaal zal resulteren in een dit jaar verschijnende publicatie.

**Studie van de wantsen en cicaden van de Nederlandse Antillen.**

Dit werk gaat uit van de Stichting Natuurwetenschappelijke Studiëkring voor Suriname en de Nederlandse Antillen, Utrecht.

De onderzoeker is Ir. R. H. Cobben. De heer Cobben was tot juli 1957 op de Nederlandse Antillen alwaar hij, geassisteerd door mevr. Ir. L. E. M. Cobben-Meyer, gedurende ca. 10 maanden een onderzoek van de wantsen en cicaden verrichtte. De resultaten van deze reis zullen in een aantal wetenschappelijke verhandelingen, waaronder zijn dissertatie, worden neergelegd. Grote medewerking werd ondervonden van de afdeling Entomologie van de Landbouwhogeschool te Wageningen.

**Onderzoek van de crustaceën der**

Nederlandse Antillen. Het gaat uit van het Carabiisch Marien-biologisch Instituut.

De onderzoeker in dit werk is Dr. L. B. Holthuis. Dr. Holthuis vertrok op 25 oktober 1956 naar Curaçao en andere Caraïbische eilanden alwaar hij gedurende ca. 6 maanden een onderzoek over kreeftachtige dieren verrichtte. Na zijn terugkeer in Nederland, mei 1957, begon de heer Holthuis in het Ryksmuseum van Natuurlijke Historie, Leiden (waarvan hij conservator is) aan de bewerking van het verzamelde materiaal.

Over het Mollusken-onderzoek in de Nederlandse Antillen, uitgaande van de Stichting Natuurwetenschappelijke Studiëkring voor Suriname en de Nederlandse Antillen, te Utrecht, door drs. H. E. Coomans, werd boven reeds gesproken.

In het verslagjaar werd de bouw van het marien-biologisch station — begonnen in 1956 — voltooid en ook het logeergebouw kon ingebruik worden genomen.

Het WOSUNA-bestuur besloot de bijdrage in de exploitatie-kosten van „Carmabi“ te beschouwen als een jaarlijkse schenking à fonds perdu, waartegenover een algemene service aan WOSUNA-onderzoekers (gebruik van twee kamers in het hoofdgebouw inclusief water, licht etc. en het gebruik van de bibliotheek) wordt verlangd.

In juli en augustus 1957 bleef Prof. van Lier in Suriname Trinidad en Curaçao. Tijdens deze oriëntatiereis werd vele besprekingen gevoerd met bevoegde instanties en werden voorbereidingen getroffen voor het sociologisch onderzoek onder de verschillende bevolkingsgroepen.

## EISENHOWER doet beroep op Chroesjtsjef

# Zal Rusland Rood China ertoe bewegen om gebruik van geweld te voorkomen?

Newport. — President Eisenhower heeft in antwoord op een boodschap van Chroesjtsjef heden een beroep op Rusland gedaan om zijn invloed bij communistisch China aan te wenden om gebruik van geweld in het gebied van de straat van Formosa te veroordelen en om vreedzame onderhandelingen te beginnen.

Eisenhower leverde kritiek op Chroesjtsjef voor zijn „eenzijdige“ oordeeling van de Amerikaanse politiek in het Verre Oosten en maakte duidelijk dat de V.S. niet oormemens zijn hun strijdkrachten uit het Verre Oosten terug te trekken zoals de Sowjet-leider eiste.

Hij zei: „Ik moet helaas zeggen dat ik in uw brief geen enkele poging zie om die gemeenschappelijke taal te vinden die inderdaad het uit de weg ruimen van het gevaar dat in de huidige toestand in het gebied van Formosa bestaat, te vergemakkelijken. Integendeel, het beschrijven van de toestand als in uw brief schijnt eerder de oogmerken van het internationaal communisme te dienen de andere feiten zoals ze zijn voor te stellen. Indien uw brief niet slechts een werktuig is voor eenzijdige veroordeling van de Amerikaanse actie maar in wer-

kelijkheid een verlangen weerspiegelt om een gemeenschappelijke taal te vinden voor vrede, dan stel ik voor dat U bij deze leiders aandringt hun militaire operaties niet verder voort te zetten en over te gaan tot een politiek van vreedzame regeling van het geschil.

## Beslissingswedstrijd PAMPERO — CHICAGO

Willemstad. — Na een verwoede strijd in de Curaçaose AA-baseball-klasse vindt morgen de lang verwachte beslissingswedstrijd plaats tussen de huidige kampioene Pampero en Chicago.

Laatstgenoemde ploeg wist in de eerste ronde over Pampero te zegevieren, hetgeen de wedstrijd van morgen dubbel aantrekkelijk maakt.

Voor Pampero zal waarschijnlijk Freddy Isenia opwerpen. Wie de pitcher zal zijn voor Chicago, is nog onbekend. Het zou ons echter niet verwonderen, indien Fielmich op de werpplaats verscheen.

Al met al belooft het een interessante strijd te worden, waarvan de beslissing in spanning zal worden afgewacht.



Importeurs:  
J. L. PENHA & SONS N.V. - Heerenstraat 1

## Electriciteits Kabels stukgevaaren

Willemstad. — Vannacht om 04.00 uur voor het Duitse schip de „Caren Bolton“ de Curaçaoe haven binnen. Bij het meren weigerde de machine, zodat de loods beide ankers moest laten uitwerpen om de vaart van het schip te stoppen, het gevolg, dat bij het ophalen van de ankers drie kabels moe omhoog kwamen en afbraken. Hierdoor zaten gisteravond Damacor en omgeving zonder elektrische stroom.

## Aanrijdingen

Willemstad. — De verkeersafdeling had gisteren een niet al te drukke dag en had slechts een paar aanrijdingen te behandelen waarvan de totale schade f. 550,— beliep.

Op Mahuma om 18.20 uur gistermiddag vond gisteren een aanrijding plaats tussen een busje en een personenauto. De oorzaak moet gezocht worden in het feit dat de bestuurder van de personenauto zonder voertrein reed waardoor hij tegen de achterkant van de geparkeerde autobus botste. De personenauto werd in beslag genomen wegens niet betaalde belasting, en het besturen van een niet rij-technisch onderhouden wagen. De schade bedroeg f. 100,—.

Op de Rijkseenhoud boulevard reed een personenauto op de Westelijke rijbaan naar links de middenberm op en reed aldaar twee palmen en twee palen omver. De bestuurder zei: dat hij iets in het oog kreeg.

Een lichte aanrijding vond plaats op de hoek Coloradoweg Caronieweg tussen twee personen auto's. De bestuurder van een personenauto die op een onverharde weg reed verloor geen voorrang aan de wagen die op een verharde weg reed. De schade f. 200,—.

Parijs. — De Franse overheid zal de gezinnen van de twee Italianen, die aangezien voor Algerijnse terroristen, enkele dagen geleden bij Versailles door een schiedwaacht zijn doodgeschoten, een schadevergoeding verlenen.

TE HUUR  
**FRIS HUIS**  
met grote regenbak  
huurprijs f. 140,—  
met overname meubilair  
Fr. D. Rooseveltweg 231  
(hoek Mexicoweg)

**Heineken's Bier**  
die opwekkende  
verkwikking!  
Overal het meest getapt!

Londen. — De bekende Britse misdaad-verslaggever Duncan Webb is te Londen aan bloedvergiftiging overleden.

Algiers. — Een Algerijnse terrorist heeft een handgranaat geworpen in een bioscoop te Boeïra, ten zuid-oosten van Algiers. De ontplofende granaat verwondde twintig personen, aldus is te Algiers van militaire zijde vernomen.

## Curom - nieuwtjes

**Vergadering**  
De leden worden herinnerd aan de algemene vergadering, welke maandagavond om acht uur begint in het Cultuurcentrum. Toegang hebben uiteraard alleen de leden, die over dit jaar hun contributie hebben voldaan.

**Nieuwtjes**  
In het zaterdagavond-nieuws van het A.N.P. zullen voortaan berichten uit Nederland worden opgenomen, welke normaliter niet in de radio-bulletins worden verwerkt. Dit betreft vaak minder belangrijke, maar soms toch wel belangwekkende nieuwtjes uit het lage landje bij de zee.

**„CINELANDIA“** ZATERDAG 13 SEPTEMBER OM 8.00 N.M.  
ZONDAG 14 OM 8.30 N.M.  
PREMIERE van een machtig superproduktie naar het boek van Irwin Shaw  
**„THE YOUNG LIONS“**  
In het Engels met Spaanse tekst.  
GROOTS! SPANNEND! BOEIEND!  
f. 2.00 - f. 1.25. — Kind. geen toegang  
Att. let op de aanvangstijden!

ZONDAG 14 SEPTEMBER OM 6.30 N.M.  
Een zeer spannende avonturenfilm van de Universal verfilmd in TECHNICOLOR met:  
**TONY CURTIS - COLLEEN MILLER - ARTHUR KENNEDY** in:  
**„THE RAWHIDE YEARS“**  
(In het Engels met Spaanse tekst).  
Actie en gevechten van begin tot eind.  
f. 1.00 - f. 0.50. Kinderen halve prijs

MAANDAG 15 SEPTEMBER OM 7.00 en 9.00 N.M.  
KOLOSSAAL DUBBEL PROGRAMMA. — Grandioos debuut van de ongeëvenaarde Cubaanse danspaar,  
**„LOS JUVENILES DEL MAMBO“**  
Trouwde vertolkers van de Cha Cha Cha, Merengue, Rumba etc. Met de muzikale begeleiding van het Curaçao Conjunto „LLUVIA MUSICAL“. In combinatie met de PREMIERE van een oercomisch Mexicaanse film met: **TIN TAN - ROSITA ARENAS - MARTHA VALDES** in:  
**„LOS TRES MOSQUETEROS Y MEDIO“**  
(Geheel in het Spaans).

Een film boordevol schaterlach en pantomie van begin tot eind.  
f. 2.00 - f. 1.25. Kinderen geen toegang

**„ROXY“** HEDEN ZATERDAG 13, ZONDAG 14 SEPTEMBER OM 4.00 N.M.  
Speciale voorstelling voor volwassenen en kinderen van:  
**„Wereldkampioenschappen Voetbal 1958 te Zweden“**

f. 1.00 - f. 0.50. Kinderen halve prijs

HEDEN ZATERDAG 13 OM 7.00 en 9.00 N.M.  
ZONDAG 14 OM 8.30 N.M.  
GROOTSE PREMIERE van een superproduktie van de Paramount in Vista Vision en Technicolor  
**Bob Hope - Vera Miles - Paul Douglas** in:  
**„Beau James“**  
(In het Engels met Spaanse tekst).

Gebaseerd op het leven van Jimmy Walker, de burgemeester van New York, welke alle roem en glorie vergat voor de liefde en een vrouw! Een zeer machtig filmproduct welke wij U ten zeerste aanbevelen!

ZONDAG 14 OM 6.30 N.M.  
Een boeiende film van de Paramount in Vista Vision en Technicolor, met: **Cornel Wilde - Jean Wallace** in:  
**„THE DEVIL'S HAIRPIN“**  
(Spaanse tekst).  
Actie en gevaar van begin tot het eind!  
f. 1.50 - f. 0.90. — Kind. halve prijs

MAANDAG 15 OM 7.00 en 9.00 N.M. „JENNY“  
Met: **Elen Hemert - Maxim Hamel, Max Woisky** en zijn orkest  
Geheel in het Nederlands. Verfilmd in kleuren!

Op maandag 15 september zullen de winkels, kantoren en magazijnen van  
**SPRITZER & FUHRMANN N.V.**  
GESLOTEN ZIJN

**Groeten**  
Vermoedelijk in verband met vakanties bij personeelsleden van Radio Nederland werden ook deze week geen groeten van Antilliaanse studerende ontvangen.

**Paradijs**  
In het Curom-boekenkwartier spreekt de heer J. Cohen zondagavond (19.25 uur) „Het boek van het Paradijs“, het geestige boek van I. Manger.

**Bariton**  
Het opera-programma van zaterdagavond (kwart voor tien) heeft tot onderwerp: „De bariton in de opera“. Het is beslist de moeite waard deze uitzendingen te beluisteren, temeer omdat binnenkort een muziek-quiz alle luisteraars de kans biedt aardige prijzen te winnen.

## Studeer schriftelijk vanuit Leiden!

**Praktijkdiploma Boekh.\***  
Mod. Bedrijfsadministr.\*  
Staatspr. v. Bedrijfsadm.\*  
M.O. Boekhouden  
Accountant\*  
Belastingconsulent  
Gemeente-Administratie  
M.O. Staatsinrichting  
M.O. Economie  
Exportcursus IVEX  
Bazenopleiding  
**Taalkunde:** Nederl., Spaans, Engels, Frans, Duits, Italiaans, Latijn, Portugees, Russisch, Zweeds, Esperanto  
**Handelscorrespond.**  
Nederlands\*, Spaans\*, Engels\*, Frans\*, Duits\*  
**Journalistiek**

**Nederl. letterkunde**  
**Verhalen Schrijven**  
**Elektrotechniek**  
Radiotechniek  
Tekening lezen  
Tekenaar-Constructeur  
Elektrisch lasser  
Werktuigkundige  
Autotechniek  
Chem. Bedrijfstechneus  
Ass. Bouwk. Opzichter  
Alg. Ontw. v. Analist  
U. Analist (med./chem.)  
Wiskunde tot HBS B  
Wiskunde M.O. A  
**Algem. Ontwikkeling**  
Muziek- en Kunstgesch.  
Muziektheorie, Psychologie  
Wijsbegeerte, Schaken  
Goede Omgangsvormen

**Kinderopvoeding**  
Kinderverzorging  
Dokters- en Tandartsass.  
Dames- en Kinderkleding  
Schoonheidsverzorging  
Alg. Ontw. v. Leerl. verpl.  
**Tekenen-Etaleren**  
Vrij-, Illustratief, Mode-, Reclametekenen  
Landschap-, Koptekenen  
Handt. LO. Reclame-Ass.  
Etaleren, Lakschrijven  
Fotografie v. Amateurs  
**Land- en Tuinbouw**  
Veeteelt-, Pluimvee-, Mechanisatie, Zuivel  
Tropische Landbouw  
Veeverloskunde, enz.



Van de cursus met een sterretje kunt u degenen op de Antillen officieel examen afleggen.  
Schriftsoms, in welke opleiding u belang stelt en wij zenden u zonder enige verplichting uwerzijds een GRATIS prospectusboek.

## LEIDSCHER ONDERWIJSINSTELLINGEN

Instellingen zonder winstgevend doel  
Wilhelminaplein 13, Willemstad - Telefoon 12640

Ook gevestigd te:  
Brussel,  
Paramaribo,  
Wageningen

In Nederland erkend door de Inspectie van het Schriftelijk Onderwijs, m.m.v. het Ministerie van Onderwijs, Kunsten en Wetenschappen



Nederlandse Dag op de Expo. Bij een voorlopig monument van zandzakken werden de helikopter-piloten van de Sabena geëerd voor hun menslievende taak tijdens de watersnood. Foto: uit de handen van de 14-jarige Daniel Bezuyen ontvangt de chef van de Belgische helikopterdienst een geschenk. Op de voorgrond de ouders en zuster van Daniel, die allen door helikopters werden gered.





De winnaars van de ter gelegenheid van het 10-jarig bestaan van de Staat Israël georganiseerde Internationale Bijbelwedstrijd, waarover de Amigoe-korrespondent in Israël reeds eerder schreef. V.l.n.r.: mej. Simone Dumont (Frankrijk) 2e prijs; de blinde Amos Chacham (Israël) 1e prijs, en mej. Irene Santos (Brazilië) 3e prijs.

## Maaltijden en politiek ITALIE

# „Een echte smulpaap afkerig van officiële diners”

(Van onze Romeinse redakteur)

ROME. — Er wordt in Italië veel politiek bedreven aan tafel. Vaak tijdens de lunch en — vooral 's zomers — bij het diner. Dat diner is in Rome altijd zo laat, dat men het eerder een souper zou kunnen noemen: men begint zo tegen half één 's nachts aan de koffie toe. Alle Italiaanse politici, die wij kennen, zijn dan ook echte lekkerbekken. De communisten noemen de christen-democraten zelfs „forchettoni”, letterlijk grote vorken, maar daar bedoelen zij mede, dat de heren nog meer verlekterd zijn op vette baantjes dan op vette happen.

Hoe dit ook zij, het is duidelijk, dat een echte smulpaap zeer afkeurig is van officiële diners. Men eet nu eenmaal minder prettig in smoking of rok, die de verk en mes voedende armen te weinig bewegingsvrijheid laten. Erger nog is het, dat men zo moet oppassen om geen soort of ragoutsaus te morsen over zijn onderscheidingen. Oud-minister-president Zoli houdt van goed en veel eten, maar het is een bekend feit, dat hij bij iedere maaltijd zonder mankeren een vetvlek op zijn das maakt, zodat hij steeds een aantal reservedassen bij zich moet hebben. Maar als hij nu ook nog na iedere officiële maaltijd zijn grootkruislint en commandeursstrikken naar de stomerij moet sturen, gaat het helemaal in de papieren lopen.

De enige troost zou nog zijn, dat een galadiner tenminste lekker was, maar ook dat zit er blijkbaar niet bij. De regering bood onlangs een maaltijd aan ter ere van de sekretaris-generaal van de Atlantische verdragsorganisatie Spaak. Men begon met meloen en dat is voor uw correspondent al genoeg om niet te betreuren, dat hij niet was uitgenodigd. Tot grote verontwaardiging van de vice-premier Saragat was deze meloen nog niet eens ijsgekoeld. Daarna kwam er lauwe soep, gevolgd door ham met pasteijsjes. Daarbij gingen een niet koele witte en een te koele rode wijn en toen de ministers dachten, dat nu het hoofdgerecht zou komen, brachten de livree-knechten al de enigszins oudbakken taart binnen.

Vier ministers zijn daarop hun beklaag gaan doen bij de minister-president — tevens minister van bui-

tenlandse zaken — Fanfani en hebben hem gezegd, dat het de laatste keer was, dat zij voor zo'n ongelukkig centje helemaal naar de villa Madama kwamen. „Voortaan, zo zeide christen-democratische minister Andreotti, nodig je me maar allen uit voor de koffie.” Oud-premier Zoli maakte het nog bonter: hij verzamelde twee ministers en een staatssecretaris, laadde die in zijn auto en snelde de stad in, om aldaar gewoon opnieuw te gaan eten bij Alfredo.

Enkele avonden geleden aten er een twintigtal sociaal-democratische en christen-democratische kamerleden samen in een trattoria in Trastevere. Het was een van die warme zomeravonden, waarop zelfs het koele avondwindje, waar Rome zo beroemd om is, verstek liet gaan. De heren aten in de tuin van de trattoria, maar zij zaten toch te puffen van de warmte. Eindelijk deed een der aanwezigen het zeer verstandige voorstel om de jassies uit te trekken. Het bevrijdende woord was gesproken en iedereen haastte zich de goede raad op te volgen, ook twee van de drie aanwezige ministers. De enige, die zijn jas aanhield, was de minister van financiën Preti — die op het ogenblik zo zijn handen vol heeft met het ontwarren van het schandaal van de man, die heel midden-Italië heeft opgelicht met leningen, die honderd procent rente opleverden. Toen de anderen hem vroegen waarom hij niet meedeelde, antwoordde de gezaghebbende politikus, dat zijn kollega-ministers gemakkelijk praten hadden.

Minister Pastore (belast met de

ontwikkeling van het zuiden), zo legde hij uit, is minister zonder portefeuille. Hij kan zijn jasje gemakkelijk over zijn stoel hangen. Minister Simonini is minister van postzegels in. In mijn eigen portefeuille zitten meer dan duizend miljard lire, het geld waar heel de Italiaanse staat een vol jaar van leven moet. Daarom moet ik mijn jasje wel aanhouden.

En nu wij toch met eetverhalen bezig zijn, kunnen wij in een moeite door nog spreken over de hoogedigestrengere heren Pajetta en Amendola, de beide luitenanten van Togliatti in de leiding van de communistische partij. Het tweetal is gaan kuren in Rusland. De een omdat hij te dik is (120 kilo) en de ander omdat hij een maagzweer heeft. De Russische doktoren hebben de beide partijen op een zwaar dieet gesteld en iedere keer als het tweetal zich een stevig gerecht bestelden, kwam er onvermijdelijk een soort engelbewaarder tussenbeide in de vorm van een potige lijfwacht, die tevens verpleger was. Op een keer was Pajetta erin geslaagd zijn bewaker te verschalken en hij had zijn vork reeds gezet in een enorm varkensgebraad. Maar toen hij de eerste hap wilde nemen, schoot de bewaker toe, haalde gewoon het bord weg en legde Pajetta uit, dat er zo niets van zijn kur te terecht kwam. Hij raadde gekookte schelvis aan (zonder mayonaise wel te verstaan).

Pajetta werd kwaad. „Wat blijft er nu van mijn leven over, mopperde hij, als ik nu nog niet eens mag eten waar ik zin in heb?” „U zoudt uw tijd misschien kunnen besteden met te strijden voor de triomf van het proletariaat over het kapitalisme, kameraad”, antwoordde de engelbewaarder.

Londen. — Het aantal gevangenen in Engeland heeft een hoogtepunt bereikt in de eerste maanden van dit jaar met een dagelijks gemiddelde van 24.700.

## Echtscheiding en huwelijk in Amerikaanse Kerken

Een Amerikaanse correspondent van het Handelsblad meldt, dat de protestantse kerken in de V.S. de laatste tijd een positiever houding aannemen tegenover echtscheiding en een nieuw huwelijk van gescheiden personen. Men tracht het mislukken van huwelijken en het ontbinden er van te voorkomen. De predikanten treden als raadsman op vóór en tijdens het huwelijk. Daar staat tegenover, dat het hertrouwen van gescheiden personen door de verschillende kerken enigszins is vergemakkelijkt. De zuidelijke presbyteriaanse kerk heeft onlangs een tweede huwelijk van gescheidenen aanvaard, ook wanneer de echtscheiding plaats had op andere gronden dan het tot nog toe alleen geldende overspel. Adviescommissies van ouderlingen staan daarin de predikanten bij. De Verenigde Lutherse Kerk en de Amerikaanse Lutherse Kerk stonden het hertrouwen slechts toe aan de eisende partij bij een echtscheiding op grond van overspel.

Sinds 1956 geldt dit ook voor de schuldige indien de betrokkenen vrouw tonen. De Amerikaanse Baptistische Conventie laat hertrouwen van gescheidenen toe, maar om dit tegen te gaan heeft men huwelijkscurssussen en -adviesbureaus ingesteld. De Verenigde presbyteriaanse kerk deelt het standpunt van de Lutheranen en eist berouw — ter beoordeling van de predikanten — voor een nieuw huwelijk na echtscheiding.

De Unitaristen laten elk lid volledige vrijheid om in deze naar eigen geweten te handelen. De Zuidelijke Baptistische kerken laten alles aan de predikanten over. De Episcopale kerk verbiedt een nieuw huwelijk van gescheidenen. In bijzondere gevallen kunnen de bisschoppen echter dispenseren. Nieuwe kerkelijke huwelijkswetten zijn in voorbereiding. De Methodistische Kerk, een der grootste in Amerika, laat slechts de „slachtoffers” van echtscheiding hertrouwen, waaraan onlangs de „slachtoffers van geestelijke of lichamelijke vreedheid” zijn toegevoegd. De Congregationalisten handelen ongeveer als de Unitaristen. Echtscheiding kan soms noodzakelijk zijn. De predikanten moeten hun gelovigen goed op het huwelijk voorbereiden, omdat een echtscheiding altijd betreurenswaardig is.

## TREKTOCHT „MET DE SEIZOENEN”

# Verenigde Staten tellen een miljoen nomaden Landarbeiders trekken met hun gezinnen in oude auto's rond



Een groepje rondtrekkende landarbeiders in de V.S. aan de maaltijd, tijdens een korte pauze in de zware dagtaak. Bij dit gezin gebeurt dat nog vrij geriefelijk met een tafel en wat stoelen. Niet alle gezinnen kennen echter dit comfort en van de ongeveer een miljoen „landbouwnomaden” hebben velen er, na jarenlange omzwervingen, niet eens meer behoefte aan.

(Van een speciale correspondent)

Lonnie Lindsay is 40 jaar. Hij heeft zes kinderen en zijn vrouw verwacht de zevende. Hij heeft een tien jaar oude auto, en ver pijnlijk rug. Die rugpijn komt van het bukken bij de pluk van bonen en tomaten, waarmee hij de kost verdient.

Toen we de Lindsays bezochten, woonden zij in een houten schuur, ter hoogte van een kamer in een kamp van rondtrekkende landarbeiders aan de oostkust van de Amerikaanse staat Maryland. Zij zouden daar nog een paar weken blijven, voordat zij hun beddegoed, potten en pannen in de auto zouden laden om een heel eind verder naar het noorden te gaan, ergens in de staat New York.

Lonnie Lindsay junior, de oudste zoon, is zes jaar. Hij

brenkt zijn dagen door op het land, met bonen plukken. Als men hem vraagt „waar woon je?” kijkt hij verwonderd en haalt zijn schouders op.

Er zijn ongeveer een miljoen van deze nomaden in de V.S. Jaar in jaar uit trekken zij „met de seizoenen” mee, van zuid naar noord, en van noord naar zuid. Zij „zonen” waar de oogst, voornamelijk de groenten- en fruitoogst, rijp is. 's Winters rijden zij rond in Florida, Texas of Arizona. In het voorjaar trekken zij naar het noorden, in drie grote stromen. De ene „trek” gaat langs de westkust door de vruchtbare valleien van Californië naar Oregon en Washington. De tweede gaat door het „midden-westen” de derde langs de oostkust door zuid- en noord-Carolina naar de midden-Amerikaanse staten.

## Kinderen en bejaarde vrouwen helpen de oogst binnenhalen

Er zijn negers bij, en Puerto Ricanen. Sommigen zijn blanke landarbeiders uit het zuiden, verdreven door de mechanisatie van de landbouw. Velen zijn Spaanssprekende „Texas-Mexicanen” die woedend worden als men hun scheidsnaam „Wethacks” gebruikt. Zij hebben een ding gemeen: zij leven op de laagste levensstandaard die de V.S. kennen.

De Lindsays „woonden” in Maryland in een groot kamp, dat druk bevolkt is in de tijd dat de aardappelen gerooit en de groenten geplukt moeten worden: de bonen, de tomaten, meloenen, komkommers, en de bessen. Want het stuk van Maryland tussen de Delaware- en de Chesapeake-baai is een rijk tuinbouwgebied.

De meesten in dit kamp hebben de winter in Florida doorgebracht. Een slechte winter, want een ongewoon strenge vorst vernielde in januari

een oude vrachtauto of een wrakke autobus, waarmee hij de landarbeiders vervoert — meestal bij 40 of 50 tegelijk — van de ene plaats naar de andere. De ploegbaas zorgt ook voor werk. Er zijn enkele arbeiders die individueel met de boeren onderhandelen. Maar meestal is het de ploegbaas die de contracten afsluit met de „reizigers” der noordelijke boeren die hem 's winters in het zuiden komen bezoeken.

Sommige ploegbazen treden heel men- selijk op tegenover „hun” arbeiders. Zij lenen hun geld, halen een dokter als er iemand ziek is. Er zijn er echter ook die de mensen exploiteren en schandelijke prijzen vragen voor vervoer en andere „diensten”.

Het is overigens geen gewoonte dat de ploegbaas transportkosten in rekening brengt. Hij trekt zijn inkomsten van de boeren, die hem een commissie betalen over de produktie van zijn arbeiders. Voor dezelfde maand bonen waarvoor de plukker 50 dollarcent krijgt, krijgt de ploegbaas nog eens 15 cent. Is het een goed jaar en heeft hij een flinke „ploeg”, dan verdient zo een ploegbaas een 8.000 tot 10.000 dollar per jaar, tien maal zo veel dus als het afzonderlijke plukkersgezin.

De wijze van vervoer van de trekkers is vaak ten hemel schreiend. Mannen, vrouwen en kinderen worden meestal in de laadbak van een vrachtauto „gestouwd” zonder andere „zitplaatsen” dan aardappelzakken. De vrachtauto's zijn oud en slecht. Zij krijgen dus vaak panne. Dan moeten de „passagiers” soms uren wachten. Door zulk oponthoud raakt het meegenomen voedsel op en vaak hebben de mensen geen geld om nieuwe voorraad te kopen. Zij lijden dan honger op hun tochten, die soms vier dagen en vier nachten duren. Er bestaan voorschriften op dit vervoer, maar pas de allerlaatste tijd begint er in de verschillende staten wat meer controle op de naleving ervan te komen.

De woontoonstand is in het ene kamp beter dan in het andere. De meeste zijn ronduit slecht, sommige zijn onmenselijk. Er komen nu langzaam maar langzaam verbeteringen, vooral op het sanitair gebied. De boeren en tuintersorganisaties die deze kampen van hun tijdelijke arbeidskrachten inrichten, besteden over het algemeen veel te weinig geld aan de kampelementen.

De slechte omstandigheden waaronder deze Amerikaanse nomaden leven, hebben natuurlijk de aandacht getrokken. De overheid en de verschillende kerkgenootschappen gaan zich in toenemende mate met hun lot bezighouden. De National Council of Churches heeft een speciale afdeling: de „Migrant Ministry” opgericht, die o.a. aandacht besteedt aan kinderverzorging en onderwijs. Maar de afdeling bestrijkt nog maar 10 procent van alle trekkers. De Amerikaanse regering en de regeringen van 20 staten hebben de laatste jaren ook verschillende maatregelen getroffen tot verbetering van de levens-

standaard en van de medische verzorging. Maar — daarover zijn alle deskundigen het eens — er moet nog zeer veel gedaan worden om deze „meest misdeelde” groep van de Amerikaanse bevolking — „most underprivileged” zoals de regering haar heet genoemd — een wat beter leven te bezorgen.

## Nonnen staan haar mannetje

Zes nonnen hebben woensdag j.l. voor een gerechtshof te Goeleoe in Oeganda het spannende verhaal gedaan van de wijze, waarop zij, na angstige nachten van uren lang waken, zich van een Afrikaanse inbreker meester wisten te maken.

De ongelukkige beklagde, Alexander Oolo geheten, hoorde wat hem is overkomen door de nonnen beschrijven. Zij lagen nachten achter op hem te wachten, want hun klooster had veel last gehad van een hele reeks inbraken.

Toen hij eindelijk opnieuw het klooster binnendrong, zaten de nonnen daar achter een deur op hem te loeren. Een van de nonnen wist hem het mes te ontfutselen, waarmee hij ze bedreigde, waarbij zij een lichte snee in de hand oplep.

Het hele klooster werd wakker van het lawaai, dat de zes nonnen in haar strijd met de inbreker maakten. Het overtuigt dat in de keuken plaats vond, duurde enige tijd. Maar na een hevige worsteling, ontdekte Oolo, dat zijn handen gebonden waren. Nog verzette hij zich, maar de nonnen wierpen hem op de keukenvloer en twee van de stevigste gingen boven op hem zitten. Toen gaf hij zich gewonnen.

Oolo heeft vijf jaar gevangenisstraf gekregen (U.P.I.)

## Ontwikkelingsplan voor SYRIE

Damascus. — De Syrische minister van economische voorbereiding, Hassan Jabbara, heeft meegedeeld dat president Nasser een ontwikkelingsplan voor het Syrische deel van de Verenigde Arabische republiek heeft goedgekeurd. Het heeft een looptijd van tien jaar. Het heeft ten doel het nationale inkomen van Syrië, dat thans 18 miljard Syrische poenden bedraagt, te verdubbelen.

Minister Jabbara deelde mede, dat er in Syrië olie is gevonden in exploitabele hoeveelheden. Russische deskundigen hadden in het Noord-oosten van het land een olieveld ontdekt, dat 150 miljoen olie bevat. Een derde daarvan was exploitabel.

## ERIC DE NOORMAN — DE GROTE BESLISSING



71-40. Onmiddellijk nadat Eric het afgesproken teken heeft gegeven, kom de krijgers van Axe en Aranrod, boven op de rots wand, in actie. Met dunne boomstammen, die ze als koevoeten gebruiken, wrakken ze grote stukken rots en stenen naar beneden. De brokken steen sleuren alles mee, wat hen in de weg komt en met donderend geraas stort een ware lawine van stenen, stammen en rotsblokken achter de piraten in de kloof. Een ogenblik ontstaat er een panische verwarring onder de rovers en hiervan maakt Eric gebruik om zijn eigen mannen toe te schreeuwen: „Lopen, mannen! Volgt mij!”

Achter de Noorman aan stormen de krijgers nog dieper de kloof in en op nieuw stort een alles vernietigende stroom van rotsblokken omlaag, nu tussen de twee groepen in. De horden van Ondur zijn ingesloten! Eric's plan is gelukt! Wanneer de stofwolken zijn opge-

trokken, springen Eric en Svein gevolgd door hun mannen, snel op de dam, die thans dwars in het ravijn ligt. De piraten zijn nauwelijks van hun verrassing en schrik bekomen als de Noorman hen toedondert: „Geeft U over! Ge zijn aan alle kanten ingesloten! Wanneer ge niet onmiddellijk de wapens neerlegt, zullen wij U tot de laatste man afmaken!” Het geschreeuw van de rovers verstomt en in de stilte, die valt, fluistert Eric tot Svein: „Ze zitten wel in de val, maar de mannen zijn nog niet zo hoog, dat ze er niet overheen kunnen komen! En bovendien zijn ze nog altijd met veel meer dan wij!” Diezelfde gedachte schijnt ook door te dringen tot de reusachtige kerel, die zich als aanvoerder van de piraten heeft opgeworpen, want niets trekt hij zijn zwaard en brult: „Luister niet naar zijn grootspraak, mannen! De dood van Ondur moet gewroken worden! Valt aan! Bestormt de dam!”



## Leningen van V.S. aan INDIA

Men denkt voor de bouw aan de oprichting van een bouwmaatschappij, waarin de gemeente wordt participanten. De exploitatie wordt reëel geacht, al is men zich bewust van de overweging dat de investeringsring (ad 35 miljoen gld. (Invest. G. baal) zal moeten worden afgefinancierd. Een sluitende „zuivere" exploitatie zal na een aantal aanloopjaren kunnen beginnen. „Wat is voorreest nog wil en nodig heb meerle steun", aldus de burgemeester. „Achter de Eurotop moet de wij een land hebben dat in de ontwikkeling volledig bij de tijd is."



## FLASH - BASI RUTI - FLASH

In addition to the announced

## AUTUMN DANCE

on Saturday September 13th  
offeringINTERNATIONAL  
MIDNIGHT SHOWof the worldfamous  
Chinese juggler

## DUNG KWOK CHING

No admission fees for members

Doorprize: One KLM round-  
trip Aruba - Curacao

## Voortreffelijk werk van pitcher BOLINAS

ARUBA verliest eerste baseball-  
wedstrijd van Universidad Central

Oranjestad. — De Arubaanse Baseballbond heeft met veel pech te kampen gehad met het organiseren van een drielandtoernooi, waarvoor Venezuela en de Dominikaanse republiek toezeggingen hadden gedaan.

Enkele weken geleden liet de Universidad Central van Caracas verstek gaan, later liet de Dominikaanse republiek weten geen team te kunnen zenden. Gistermiddag arriveerden toen echter de Venezolaanse spelers en wel aan boord van een transportschip van de marine.

De eerste wedstrijd kon zodoende gisteravond worden gespeeld. Het

publiek was kennelijk in de war gebracht door de berichten van „ze komen wel... ze komen niet" en liet verstek gaan. De eerste wedstrijd werd gespeeld voor een bijzonder kleine groep van belangstellenden.

Sportkoningin Emelinda Yarzagaray wierp de eerste bal, waarbij haar een ere-escorte naar het terrein vergezelde, bestaande uit de Venezolaanse consul dr Bernabé Perez, een vertegenwoordiger van het Venezolaanse team, de heer Eddie Muller, voorzitter van de ABBA en de heer Tico Kuiperi, bestuurslid.

De gasten behaalden in deze eerste wedstrijd een klinkende overwinning. Al in de eerste inning wisten zij een run te scoren, waarbij nog kwamen acht in de derde en vierde, nog twee in de zevende om dan in de negende met twee het aantal te brengen op 13. Manuel Bolinas toonde niet voor niets in Venezuela de naam te bezitten van de beste amateur-pitcher.

Met Aruba wilde het niet vlotten. In de vierde inning werd Paul Ruin vervangen door Wilson. De Arubaanse batters werden echter steeds volkomen door Bolanos onder controle gehouden, waardoor geen enkele run werd gescoord.

Het scorebord gaf de volgende stand te zien: Venezuela 14 hits, 1 strike-out, 6 base on balls, 1 error. Aruba 7 hits, 1 strike-out, 3 bases on balls en 5 errors. Zonder ook maar iets af te doen aan het Venezolaanse spel moet worden geconstateerd, dat Aruba volkomen uit vorm was. Mogelijk dat onze jongens, terwijl het jeugdteam in de Dominikaanse Republiek was, de training totaal hebben verwaarloosd.

Er zal nu vanavond nog een wedstrijd worden gespeeld. De voor zondag aangekondigde wedstrijd kan geen doorgang vinden, daar de gasten na de wedstrijd van hedenavond zullen vertrekken.

## Weekend in de bioscopen

Oranjestad. — Dit weekend worden in de bioscopen de navolgende films vertoond:

De Veertheater: zaterdagavond en zondagavond 20.30 uur: „Reintje County" met Montgomery Clift en Elizabeth Taylor; zondagmiddag om 18 uur: „Battle Hymn".

In Kialto: zaterdag en zondag om 20.00 uur: „The Road to Denver" met John Payne en Mona Freeman; zondagmiddag om kwart voor zes: „Fighting Trouble".

In Principal: zaterdag om 20 uur: „Let's be Happy" met Martin en Vera Ellen; zondagmiddag om 18 uur: „The Delicate Delinquent"; en zondag om 20 uur: „The Brave One".

In Aurora: vandaag, zaterdag, om 19.30 uur: „The Hole People" met John Agar en Cynthia Patrick; zondagmiddag om 18 uur: „Bandits of the West" en zondagavond om 20.00 uur: „La Marca de Satanas" met Luis Aguilar en Flor Silvestre.

Savaneta: zaterdag om 19.30 uur: „Conga Roja" met Maria Antonieta Pons; zondagmiddag om 18.30 uur: „Toy Tiger" en zondagavond om 20.30 uur: „Tarzan and his Mate".

Evenwichtskunstenaar  
en goochelaar in club  
Suriname

Oranjestad. — Maandagavond treedt in club Suriname, na de filmvoorstelling van 7 uur de wereldberoemde equilibrist Dung Kwok Ching, die na grote successen te hebben gevierd in Hong Kong, Formosa, Zuid-Amerika en andere landen, nu op Aruba is aangekomen. Wat Dung Kwok Ching weet te vertonen, maakt aan het ongelooflijke. Bij een voorvertoning liet hij het binnenblad van de Amigoe op zijn neus balanceren. Dat de Amigoe een blad niet ruggelings is, mag bekend worden verondersteld, maar dat zich dit zelfs in het papier uit, werd op opmerkelijke wijze door hem gedemonstreerd.

Verder is er vanavond in de club een Bingoavond met een hoofdprijs van f. 500.— Voor nadere bijzonderheden verwijzen wij naar de advertentie.

## Wiskunde-examens

Oranjestad. — Op 19 en 20 september a.s. wordt in het gebouw van de Arubaanse Technische school het mondeling gedeelte gehouden van de examens voor wiskunde L.O. Er zijn vijf kandidaten.

Tafeltennistienkamp in  
Don Bosco-club

Oranjestad. — Morgenochtend wordt in de Don Bosco club te Sint Nicolaas een tienkamp gehouden op de tennistafels, georganiseerd door de Arubaanse Tafeltennisbond. De wedstrijden beginnen om tien uur en beloven bijzonder interessant en spannend te worden.

## Burgerlijke Stand

Oranjestad. — Op 26 werd geboren Reinhold Victor Charles, zoon van Carmen Clara Reiziger, op 5 september Andre Joseph, zoon van de heer en mevrouw E. K. Frazer-Nicolaas Bernhardtstraat 180, 6 september Mirto Rudolph, zoon van de heer en mevrouw M. Figaroa-Kelly, Palm Beach 41, 7 september: Eric Louis, zoon van de heer en mevrouw J. A. Soemer-Angela, Arendstraat 81, Alicia Maria, dochter van de heer en mevrouw F. P. Ridderstraat-Tromp, San Miguel 9, Regina Esmeralda, dochter van de heer en mevrouw D. Geerman-Ras, Santa Cruz 234. Op 9 september Shirley Diana, dochter van de heer en mevrouw G. Flemming-Lacle, Nassaustraat 147, op 11 september Jacinto Augustin, zoon van de heer en mevrouw H. Kelly-Heyden, Tarabana 35, Hendrikus Francisco, zoon van de heer en mevrouw A. Smolders O. Ridderstraat, Arendstraat 38 en Idilio Nicolaas, zoon van de heer en mevrouw F. Arcaya-Lopez, Wilhelmijnstraat 70.

Huwelijken werden voltrokken van: Felix Dubois en Anna Maria Jarzagaray, Pos Chiquito 69 en Hacinio Harms met Maria Emilda Stampe 3, Mabon 16a; beide op 11 september.

Op 6 september overleed Miguel A. Adevedo, van Walbeekstraat 7.

Aanbesteding restauratie La  
Salleschool

Oranjestad. — Ten kantore van D.O.W. vond gistermorgen de inschrijving plaats voor de aanbesteding tot het verbouwen van de La Salleschool te Oranjestad. Er waren twee gegadigden, die als volgt inschreven:

1) N.V. Bouw- en Handelsmaatschappij Bohama f. 36.275,—; 2) Bouwmaatschappij Aruba N.V. f. 34.900,—. De gunning werd — als gebruikelijk — aangehouden.

## Gedeelte van Marine sportkampioenschappen wordt op ARUBA gehouden

Oranjestad. — In de week van 20 tot en met 27 september a.s. zullen de jaarlijkse Marine-kampioenschappen plaats vinden in de Nederlandse Antillen. Deze kampioenschappen omvatten de volgende takken van sport:

1) schieten geweer en pistool; 2) schermen op sabel en degen; 3) voetbal; 4) volleybal; 5) basketbal; 6) zwemmen; 7) atletiek; 8) handgranaat werpen; 9) tennis; 10) tafeltennis en 11) zevenkamp voor senioren.

De wedstrijden zullen plaats vinden in het weekend van 20 op 21 september. De deelnemers van Curaçao zullen met Hr Ms „Van Speijk" naar Aruba worden overgebracht. Hr Ms „Van Speijk" zal op 20 september te 14.00 uur in de haven van Oranjestad arriveren. Aan boord van Hr Ms „Van Speijk" bevindt zich o.m. de Mariniers-fanfare uit Curaçao.

## Wedstrijdprogramma

Voetbal: zaterdag 20 sept. om 16.00

Philips „waar voor uw geld"  
toestellen nu ook op Aruba

Oranjestad. — In Palais Royal werden gisteren door de heer Alfred Moron Jr ook Aruba de nieuwe Philips „Waar voor uw geld" radiomodellen gedemonstreerd. De toestellen, die dit jaar weer tal van nieuwe verbeteringen brengen in het toch al zo superieure Philips-product, zijn van heden af in de zaken van Palais Royal te bezichtigen. Bijzondere aandacht werd dit jaar besteed aan de batterij-toestellen met transistors. Zo is er een kleine draagbare Philipsradio onder, welke werkt op vier cellen van f. 0,25, 300 speelturen heeft op deze batterijvoeding en slechts f. 90,— kost. Het is een kollektie om van te wáteranden. Sinds Nicolas heeft voor velen NU reeds een keur gedaan uit deze schitterende toestellen.

## Vonnissen in eerste aanleg

Oranjestad. — Gisteren werd door de Rechter in Eerste Aanleg vonnis gewezen in de navolgende zaken:

Een jaar met aftrek kreeg de man die een poging deed tot diefstal met brask. Hierbij werd hij op heterdaad betrapt.

Een 60-jarig man kreeg wegens een zedenmisdrijf met een minderjarige 1 jaar, waarvan vier maanden voorwaardelijk met een proeftijd van drie jaar, met de bepaling van openbare tewerkstelling en onder toezicht stelling van de reclasering.

Vier jaar met aftrek voor de tijd in voorarrest, doorgebracht en openbare tewerkstelling luidde het vonnis in een zeer trieste zaak tegen een onverschillig, die een zedenmisdrijf met eigen minderjarig kind op zijn naam heeft.

Een 40-jarig man, die een dame met een mes stak en verwondingen toebrengt aan borst en hals, werd veroordeeld wegens het opzettelijk toebrengen van zwaar lichamelijk letsel. Hij kreeg 1 jaar, waarvan 5 maanden voorwaardelijk. Voor de voorwaardelijke straf geldt een proeftijd van drie jaar en openbare tewerkstelling.

STUDEERT  
VANUIT NEDERLANDApotheker-assistent(e)  
Dokter-assistent(e)  
Tandarts-assistent(e)  
Diergeneeskundige  
Laboratorium-assistent(e)  
Kinderverzorger  
Pedicure/Massage  
Vraagt gratis prospectus  
I. Me. Vo.  
Baliuwenlaan 22 - Amsterdam-Zuid II

## UIT POLITIERAPPORTEN

Oranjestad. — Vanuit de telefoon te Paradera werd door een man gemeld, dat zijn broer zodanig was getokend, dat hij in stervende toestand verkeerde.

Aangekomen op de plaats van het misdrijf vond de politie een man met ernstige steekwonden. Dokter en ambulance waren direct ter plaatse en overbrenging naar het hospitaal vond plaats.

De dader werd aangehouden en de broer ging mee naar het bureau als getuige.

Ter hoogte van Rooi Bosal vond een aanrijding plaats tussen auto's 804, en 2646. De schade beliep ongeveer f. 350.— De schuldige was een maribomba. Deze leidde de aandacht van de bestuurders voor een fataal ogenblikje af.

Gevonden werd een slerprijs van een auto. Emily Proctor van Rooi Hundo 19 deponeerde op de politiewacht een door haar gevonden trouwring, met initialen C.E.H. Deze werd gevonden aan Grapefield Beach.

## Wie won het T.V.-toestel?

Oranjestad. — In de politiestop van Sint Nicolaas vond gistermiddag de trekking plaats van de loterij, georganiseerd door de Vereniging Suriname, ten bate van het speeltuinwerk. De enige prijs, een fraai televisietoestel, viel op nummer 54.

## WEST- END

ZATERDAG 7 en 9 P.M. — ZONDAG 10.30 A.M. en 8.30 P.M.  
Mario Lanza, de wereldberoemde zanger, Maria Allasio de sensationele Italiaanse ontdekking in een film vol prachtige melodieën.

## „SEVEN HILLS OF ROME" (LAS SIETE COLINAS DE ROMA)

Renato Rascel - Peggy Castle. Een feest voor oor en oog, bruisend van romantiek. Hoe de grote kunstenaar met zijn gouden stem zijn liefste uitbeelde voor een nieuwe ster van buitengewone schoonheid, met de liederen Afrivideri Roma, Calypso Italiano, Ay, Ay, Ay en vele anderen. Opgenomen in Rome, de stad van zon en zang. Technirama en Kleuren. f. 2.00 - f. 1.25. — Met tekst. — Kinderen geen toegang.

## ZONDAG 4.30 P.M.

De drie Musketeers weer in actie in:

## „PRAIRIE PIONEERS"

Robert Livingstone - Bob Steele

Rufe Davis

Een film geladen met spanning,

die iedereen in de smaak zal vallen. Actie, avonturen, emoties.

f. 1.00 - f. 0.50. — Kind. halve prijs.

## ZONDAG 6.30 P.M.

Een machtig avonturen-serie in

het hartje van Afrika, het doorker

mysterieuze continent.

## „ADVENTURES OF CAPTAIN

AFRIKA"

(Aventuras del Capitan Africa)

John Hart - Ben Welden - Jane Howard. Met de laatste 8 afleveringen vol spanning.

f. 1.50 - f. 0.90. — Kind. halve prijs.

## VERENIGING SURINAME

(SINT NICOLAAS)

## HEDENAVOND BINGO

Vanavond om 8 uur grote Bingo wedstrijd, met een hoofdprijs van f. 500.— Bonus van f. 75.— en nog 10 extra prijzen (minimaal)  
Prijs per kaart f. 5.—

Iedereen is van harte welkom.

MAANDAGAVOND OPTREDEN VAN DE WERELD-  
BEROEMDE DUNG KWOK CHING

Maandagavond, na de vertoning van 7 tot 8 uur van een zeer bijzondere rolprent

OPTREDEN VAN DE WERELDBEROEMDE  
EQUILIBRIST EN GOOCHELAAR

## DUNG KWOK CHING

Laat dit bijzondere optreden niet voorbijgaan. Kom kijken en breng Uw kinderen mee. — Iedereen is welkom.

Toegangsprijs kinderen f. 0.50. — Volwassenen f. 1.50

DE ONTVANGER VAN HET EILANDGEBIED ARUBA  
maakt bekend dat deAANMANINGEN VOOR DE VERSCHULDIGDE  
ERFPACHTSRECHTEN

Over januari 1958/1959, februari 1958/1959, maart 1958/

1959, april 1958/1959, mei 1958/1959 en juni 1958/1959

op 15 september 1958 zullen worden verzonden en dat de aanmaningskosten hiervoor op 16 september 1958 verschuldigd worden

Aruba, 8 september 1958.

## BEKENDMAKING

Hierbij wordt nogmaals de aandacht van niet-Antilliaanse werknemers erop gevestigd, dat het niet is toegestaan zonder voorafgaande vergunning van werkgever en/of beroep te veranderen.

De toestemming tot verandering van werkgever en/of beroep dient te worden aangevraagd door middel van een door de nieuwe werkgever in te dienen verzoek, voorzien van een plakzegel van f. 1.—

Het verzoek dient gericht te zijn aan het Plaatselijk Hoofd van Politie, doch ingediend te worden bij het Departement Sociale en Economische Zaken, Arendstraat 1. Speciale formulieren voor dit doel zijn verkrijgbaar bij laatstgenoemd departement.

De H.H. werkgevers worden in hun eigen belang verzocht erop toe te zien, dat niet-Antilliaansen in het bezit zijn van de vereiste vergunning (Bewijs van Toelating op het eiland Aruba) alvorens in hun dienst te treden.

Met nadruk wordt erop gewezen, dat het hebben van een werkboekje niet inhoudt, dat de betrokken werknemer een werkvergunning heeft.

De Tijds. Gezaghebber van het  
Eilandgebied Aruba.

## Arubaanse Kunstkring presenteert

de beroemde Zwitserse fluitist

## PETER LUKAS GRAF

met: LOES HASSELAAR, piano

DONDERDAG 18 SEPTEMBER 8.30 N.M. IN BOLIVARIANA

Toegang f. 4.—; Leden f. 3.—; Kinderen f. 0.50

Programma: VINCI - BACH - SCHUBERT - ROUSSEL -  
DEBUSSY - MARTIN

## EAU DE COLOGNE

Winkelen is leuk - maar er zijn vermoeiende dagen, waarop de hitte dat genoeg een zware laste maakt. Geniet dan eens van de heerlijk opwekkende lentegueur van een sprankelende 4711 Eau de Cologne op Uw zakdoek of bevochtig er Uw polsen mee, dat geeft U direct koelte en comfort.

Het Besluit van de voorzitter van het hoofdstembureau voor verkiezing van de leden van de Staten in de kieskring Curaçao waarbij Abbad, S. D. benoemd werd verklaard tot lid van de Staten in plaats van Pieters-Kwiers, H. G. M., die zijn benoeming als lid van de Staten niet heeft aangenomen, is ter kennisgeving voor een ieder overgelegd ten kantore van het bevolkingsregister Pietermaai 23.

Curaçao, 1e september 1958

Namens de voorzitter van het hoofdstembureau  
in de kieskring Curaçao.Het hoofd van de afd. B.S., B. & V.  
A. L. HOLLANDERkomt U niet verloft naar Nederland?  
en wilt U over een zeer betrouwbare auto beschikken?

## MAREL'S AUTOBOEKJEN N.V.

Rijksweg 340 (aan de Hoofdweg) - Rotterdam

biedt U - als grootste autoverhuurder - op het gebied van nieuwe en gebruikte personenauto's:

een keuze uit 100 occasions

in alle merken en prestaties

alle merken nieuwe auto's

(Levering vrij van belasting - te betalen bij aflevering)

Conditie: verkoop met terugkopen - verhuur -

schriftelijke garantie en klachtregeling

Een speciale verhuurverzekering voor verhuurders.

Wij verzorgen alle benodigde papieren, verzekering,

branddocumenten enz., zodat U onmiddellijk over de auto kunt beschikken.

Op aanvraag zenden wij U gratis uitgebreide gegevens per luchtpost toe

Minister LUNS in New  
York aangekomen

New York. — Minister mr J. M. A. H. Luns is in New York aangekomen. Hij zal de leiding op zich nemen van de Nederlandse delegatie naar de Algemene vergadering der V.N. Hij zal 30 september een onderhoud hebben met Foster Dulles.

Minister Luns verklaarde bij zijn aankomst niet optimistisch te zijn over de internationale toestand. „Ik ben nu zes jaar lang minister van buitenlandse zaken van Nederland en elk jaar zien wij de internationale situatie slechter worden."

Invoering van „Economy Class"  
werd groot succes voor de K.L.M.

Den Haag. — Officiële cijfers over het succes aan van de K.L.M. met het invoeren van de „Economy Class" sinds in april op de Atlantische routes naar New York en Montreal. Op de lijn New York werden van 1 april tot 1 september 14.000 passagiers vervoerd, waarvan 10.600 voor de toeristenklasse en de overigen in de „Economy Class". Het vorig jaar, maar dan vanzelfsprekend voor de toeristenklasse alleen, werden er 32.000 passagiers in dezelfde periode.



Van de Nederlandse voetbalvelden

# Verrassingen morgen — niet uitgesloten —

## Zal A.D.O. zich herstellen?

Te Enschede zagen ruim 15.000 toeschouwers een prachtige wedstrijd tussen de Sportclub en het Limburg Rapid J.C. Vooral de defensie van de Limburgers was voor de rust in werkelijk grootse vorm. De wijze, waarop keeper Jacobs zijn doel verdedigde, was somtijds grandioos en de spannende en boeiende wedstrijd werd met groot enthousiasme door de toeschouwers bijgewoond.

Vooral na de rust liet een van enthousiasme laaiende jongenstribune zich geducht horen en onder het geweld van toeluchingen draaide de Enschede-motor ineens op volle toeren. Een waarlijk sublimie Abe Lenstra — hij is en blijft toch inderdaad onze allerbeste voetballer — draaide de Limburgse defensie dol en in de 22e minuut na de rust was hij degene, die Moddejonge een niet te missen kans bood: 1-0 voor de Sportclub, die hiermede deze prima strijd ook won.

Bijzonder spannend was het ook te Utrecht, waar in het Stadion de „Kanarië" een 2-2 gelijkspel wisten te bevechten op een zeer knap individueel spelend PSV.

Vlak voor het einde wist Van der Linden dank zij een foutje van de Philips-achterhoede het gelijke spel te behalen, maar de „Kanarië" hadden het geluk wel aan hun zijde. Trevor Ford speelde een knappe wedstrijd en wist met een voor de Muncie onhoudbare kogel de score te openen. Hans Kraay kon vanwege de keelontsteking niet van de partij zijn en dat betekende wel een verzwakking voor de Utrechters.

Als definitieve datum voor de wedstrijd om de EUROPA-BEKER tussen DOS en Lissabon is nu woensdag 1 oktober vastgesteld. Op 8 oktober gaat DOS naar Lissabon voor de returnmatch. De stemming in het Feyenoord-Stadion te Rotterdam bij de wedstrijd Feyenoord-NAC was af en toe niet al te best. De spelers trokken nog al eens boze gezichten en als scheidsrechter La Croix wat strenger had opgetreden — wat heus wel mocht — dan was Coen Moulijn zeker het veld uitgestuurd. Wat namelijk menig back van het Europese topvoetbal niet gelukt is, dat presideerde zondagmiddag de NAC-back Pelkman wel: Moulijn kon niets tegen deze prima, soms wel hard tackende back uitrichten en Moulijn werd er zo kregel van, dat hij vlak voor het einde de NAC-speler Overbeek, die een overtreding tegen hem had begaan, de bal hard tegen het hoofd gooide: wat men noemt een zeer onsportief gedrag. Enfin, het spel is nu eenmaal hard geworden nu het om de centen gaat. In ieder geval wist NAC, die schijnbaar voor Feyenoord altijd een moeilijke tegenstander blijkt te zijn, een gelijkspel te bevechten en dat is altijd een prestatie, waarop men wel trots en tevreden kan zijn. Er waren maar weer even 44.000 toeschouwers... en die penningmeester daar maar laten.

Te Den Haag verkeek een technisch beter spelend DWS (A) zich geducht op een verbeten en enthousiast spelend SHS, dat zelfs een 3-0 voorsprong wist te bereiken. Bij de Hagenaars viel vooral op de nieuweling Moreels, die vorig jaar nog speelde in OBD, een club, die speelt in de 2e klasse

van de afdeling Den Haag. Maar treurig was het gesteld met de andere Haagse Ere-Divisie-club: ADO. De Zuiderpark-bewoners hadden een totale off-day en het was voor MVV niet moeilijk deze hoge score te bereiken. Iedere club kan tenslotte wel eens pech hebben, spel is nu eenmaal spel, maar wat niet goed te praten is, is dat de Hagenaars de nederlaag niet goed konden verkroppen en door veel te grof spel trachten het spelbeeld te veranderen. Scheidsrechter Rodenburg heeft de thuisclub zeker een paar strafschoppen onthouden, anders was de score nog hoger geweest.

Ajax heeft de grote supporterschare eindelijk weer laten zien, dat zij ook wel wat anders kunnen dan verliezen. Tegen Fortuna '54 nog wel speelden de Amsterdammers een partij voetbal, dat het hart verkwijmt. Niet alleen defensief, maar ook de aanval vertoonde een prachtig technisch verzorgd spel, waarin o.a. Piet van der Kuil en ook Den Oel excelleerden.

Vooral het laatste half uur van de strijd was voor de kleine Van der Kuil. Ovatie op ovatie donderde van af de volle tribunes neer en de 2-0 zege was dan ook ten volle verdiend te noemen.

Maar wat gaat het spel morgen brengen? Verrassingen. Ach, ja, daar zullen wij maar op rekenen. Maar dat NOAD van DOS zal gaan winnen, neen, dat lijkt ons toch wel wat te bout gesproken. De „Kanarië" kunnen wel op te volle winst rekenen, evenals dat het geval zal zijn met Rapid J.C., dat zo spelend als afgelopen zondag Blauw Wit de baas moet kunnen blijven. Zeer benieuwd zijn wij naar de uitslag van NAC-Sportclub Enschede... want NAC liet tegen Feyenoord een verrassend snel en enthousiast spel zien: vooral de achterhoede met Pelkman als uitbinker was een groot

struikelblok voor de zo beroemde Feyenoord-aanval. Maar om „us Abe" het scoren te oëletten, dan moet men 't heel goede huize komen, enfin, groot verschil zal het hier wel niet zijn, maar wij geven de Sportclub wel de beste kansen.

Wat zal ADO gaan doen? De Hagenaars hebben weer heel wat goed te maken en dat zal men in Den Haag wel zo spoedig mogelijk willen zien gebeuren.

Enkele donder-speeches van de trainer zullen deze week de spelers wel in de oren geklonken hebben en het lijkt ons nu helemaal niet onmogelijk, dat wij hier een verrassing gaan beleven. DWS (A) krijgt de topscorer van afgelopen week op bezoek: MVV zal de volle winst wel mee naar het verre Maastricht nemen. Al beschouwen wij de start van SHS helemaal helemaal niet zo onverdienstelijk — de wedstrijd tegen ADO werd tenslotte door pech en tegenspoed verloren — toch geloven wij niet in een gunstig resultaat nu tegen Sparta te Rotterdam moet worden aangetreden. Jan van Geen staat voorlopig nog op de ziekenlijst (gebroken enkel) en dat betekent een te ernstige verzwakking voor de ploeg om tot een goed resultaat te kunnen komen. Een duidelijke Sparta-zege derhalve.

PSV-Willem II belooft een interessante partij voetbal te worden met veel spanning: een kleine Philips-overwinning. Elinkwijk heeft niet veel kans tegen een nu zich herstellend Ajax, terwijl de uitslag van Fortuna '54 - VVV '03 niet zover van een gelijkspel zal zijn verwijderd.

Het programma luidt: NOAD-NAC, Rapid J.C. - Blauw Wit, NAC - Sportclub Enschede, ADO - Feyenoord, DWS(A) - MVV, Sparta - SHS, Fortuna '54 - VVV '03, Elinkwijk - Ajax, PSV - Willem II.

DIVISIE A: ZFC - BVV, Lelucwarden - Eindhoven, Volendam - AGOVV, Helmond - VSV, Wageningen - SVV, De Graafschap - Limburgia, Fortuna (VI) - Haarlem.

EERSTE DIVISIE B: RCH - Sittardia, HVC - Vitesse, Hermes DVS - GVAV, Stormvogels - Helmond '55, Excelsior - RBC, Volewijckers - Roda Sport, Rigtersbleek - KFC.



Moment uit de wedstrijd Blauw Wit — NOAD. Foto: keeper Ondersta! van NOAD is machteloos tegen een hard schot van de Surinaamse Blauwwitter Sparendam, die het tweede doelpunt voor zijn ploeg scoorde.

Het voorzitterschap van de alg. vergadering der V.N.

## Het merendeel van de Latijns-Amerikaanse landen steunt kandidatuur van CHARLES MALIK

New York. — Het merendeel van de Latijns Amerikaanse groep van landen heeft hun steun toegezegd aan de kandidatuur van Charles Malik, de Libanese minister van de algemene vergadering der V.N., die over enkele dagen aanvangt, zo heeft de voorzitter van de groep, Montero de Vargas (Uruguay), na een besloten vergadering meegedeeld.

Op deze bijeenkomst heeft de groep ook een lijst opgesteld van de functies, die zij graag zou bezetten: twee ondervoorzitterschappen voor Ecuador en Uruguay elk een: het voorzitterschap van de po-

litieke commissie voor Miguel Urquia (El Salvador) en dat van de juridische commissie voor Jorge Castameda (Mexico).

De voorzitter van de Latijns Amerikaanse groep deelde aan verslaggevers mede, dat, aangezien het merendeel van de groep zijn steun aan Malik heeft toegezegd, de groep besloten heeft de kandidatuur van Victor Andres Belaunde (Peru) voor het voorzitterschap der algemene assemblee op deze zitting niet voor te dragen. Niettemin hield Montero de Vargas rekening met de mogelijkheid dat de Latijns Amerikaanse landen, waarvan het grootste deel door hun ministers van buitenlandse zaken zal worden vertegenwoordigd, van hun besluit terugkomen in geval de assemblee in een impasse zou terechtkomen vanwege het feit, dat drie kandidaturen voor het voorzitterschap der assemblee worden voorgedragen, namelijk die van Malik, van Mohammed Mangoeb, de minister van buitenlandse zaken van de Soedan, en die van Koca Popovic, de minister van buitenlandse zaken van Joegoslavië.

## BRIGITTE BARDOT trouwt voor het einde van dit jaar

Parijs. — Het Parijse blad „France Soir" meldt, dat de Franse filmactrice Brigitte Barbot voor het einde van het jaar in het huwelijk zal treden met de gitarist Sacha distel. Brigitte Barbot en Sacha Distel hebben dit te Saint Tropez aan de Riviera meegedeeld, aldus „France Soir".

Het betreft hier het tweede huwelijk van Brigitte Barbot, die in december 1957 van de filmproduktieleider Roger Vadim is gescheiden.

## Slotfase van de Amerikaanse kernproevenserie in 1958

Las Vegas. — De Amerikaanse commissie voor atoomenergie heeft bekendgemaakt, dat de slotfase van de Amerikaanse kernproevenserie van dit jaar op 15 september in de voestijn van Nevada zal beginnen. Dan zal boven het proefterrein een kernwapen aan een ballon tot ontloffing worden gebracht.

Er staan tien betrekkelijk zwakke ontloffingen op het programma, die door journalisten mogen worden bijgewoond. De zwaarste ontloffing zal r een circa 20 megaton zijn. Verscheidene ontloffingen zullen onder de grond teweeg worden gebracht.

## De Utrechtse Jaarbeurs

Utrecht. — De Utrechtse jaarbeurs heeft zich gekenmerkt door een rustige zakelijke sfeer. Er werden bedredigende resultaten behaald. O.a. verden aanvragen ontvangen uit de Ned. Antillen, Suriname en Zuid-Amerika. De buitenlandse bezoekers waren afkomstig uit 65 landen.

## SPORTBERICHTEN

Praag. — Het Russische dames-volleybalteam heeft te Praag de Europese titel veroverd. De Nederlandse dames eindigden op de 10e plaats. De Tsjechische heren behaalden de titel bij de heren. Zij versloegen in de finale Rusland met 3-2. Nederland werd 13e.

Nijmegen. — De Spanjaard Timoner heeft te Nijmegen voor 5000 toeschouwers een internationale wedstrijd achter grote motoren gewonnen. Wout Wagtmans werd tweede.

Whitbey. — Hein Donner heeft evenals verleden jaar het honderd pond-schaaktornooi dat te Whitbey wordt gehouden, gewonnen.

Leipzig. — De 17-jarige Oostduitse zwemster Karin Beyer heeft gisteren het wereldrecord op de 100 meter schoolslag verbeterd tot 1 min. 19.6 sec. Het oude record stond sinds 20 juli jl. op haar naam met 1 min. 20.3 sec.

## Geen vervroegde verkiezingen in ENGELAND

London. — Premier MacMillan van Engeland heeft in een toespraak te Bromley meegedeeld, dat hij geen vervroegde verkiezingen in dit jaar zal uitschrijven. Buitengewone omstandigheden voorbehouden, aldus MacMillan, zal het parlement deze winter niet worden ontbonden.

De verklaring van MacMillan maakte een einde aan de geruchten, die in politieke kringen de ronde deden over de mogelijkheid van vervroegde verkiezingen en de hinderlijke onzekerheid in het bedrijfsleven, die het gevolg van deze geruchten was.

## De Atoomconferentie te GENEVE

Geneve. — C.K. Beck van de Amerikaanse commissie voor atoomenergie heeft op de atoomconferentie te Geneve in een document verklaard: „een denkbaar ongeluk in een atoomkrachtcentrale van 400-500 Megawatt zou, bij een combinatie van ongunstige omstandigheden, kunnen leiden tot een dodelijke bestraling van drie of vierduizend mensen, honderdduizenden kunnen verwonden en in een gebied van duizenden vierkante kilometer besmettingsschade kunnen aanrichten".

Naderhand zei hij op een persconferentie dat, zelfs van de somberste kant bekeken, ontloffingen in reactoren niet de omvang hebben van de ontloffingen bij proeven met kernwapens.

De deskundigen waren het er op een vergadering over eens, dat het „een grote stap vooruit zou zijn als de beveiligingseisen voor reactoren in een internationale overeenkomst zouden worden vastgelegd. Hiertoe zou het internationale atoombureau kunnen worden ingeschakeld.

De Fransen hebben aan de conferentie een document voorgelegd waarin een gedetailleerde beschrijving wordt gegeven van het verkrijken van uranium 235 tot atoombrandstof of voor gebruik in atoomwapens. Dit proces is in Amerika, Engeland en Rusland nog als geheim geclassificeerd.

De Britse atoomgeleerde Sir John Lockcroft heeft op een persconferentie kritiek op Frankrijk geleverd wegens deze onthulling. Hij zei dat ie vervaardiging van hoogverrijkt uranium essentieel is voor de produktie van explosieven en dat het jaar Britse mening niet juist is, dat leze kennis over de gehele wereld wordt verspreid. Engeland zou zijn kennis erover niet onthullen.

De Sowjet-Unie heeft meegedeeld, dat zij bezig is een atoom centrale van 600.000 kilowatt te bouwen, de grootste ter wereld tot dusver. De eerste stadium is voltooid en de centrale produceert thans 100.000 cm natuurlijk uranium wordt als brandstof gebruikt. De Britten hebben een centrale van 500.000 kw geprojecteerd.

## Berijder van fietswiel werd vrijgesproken

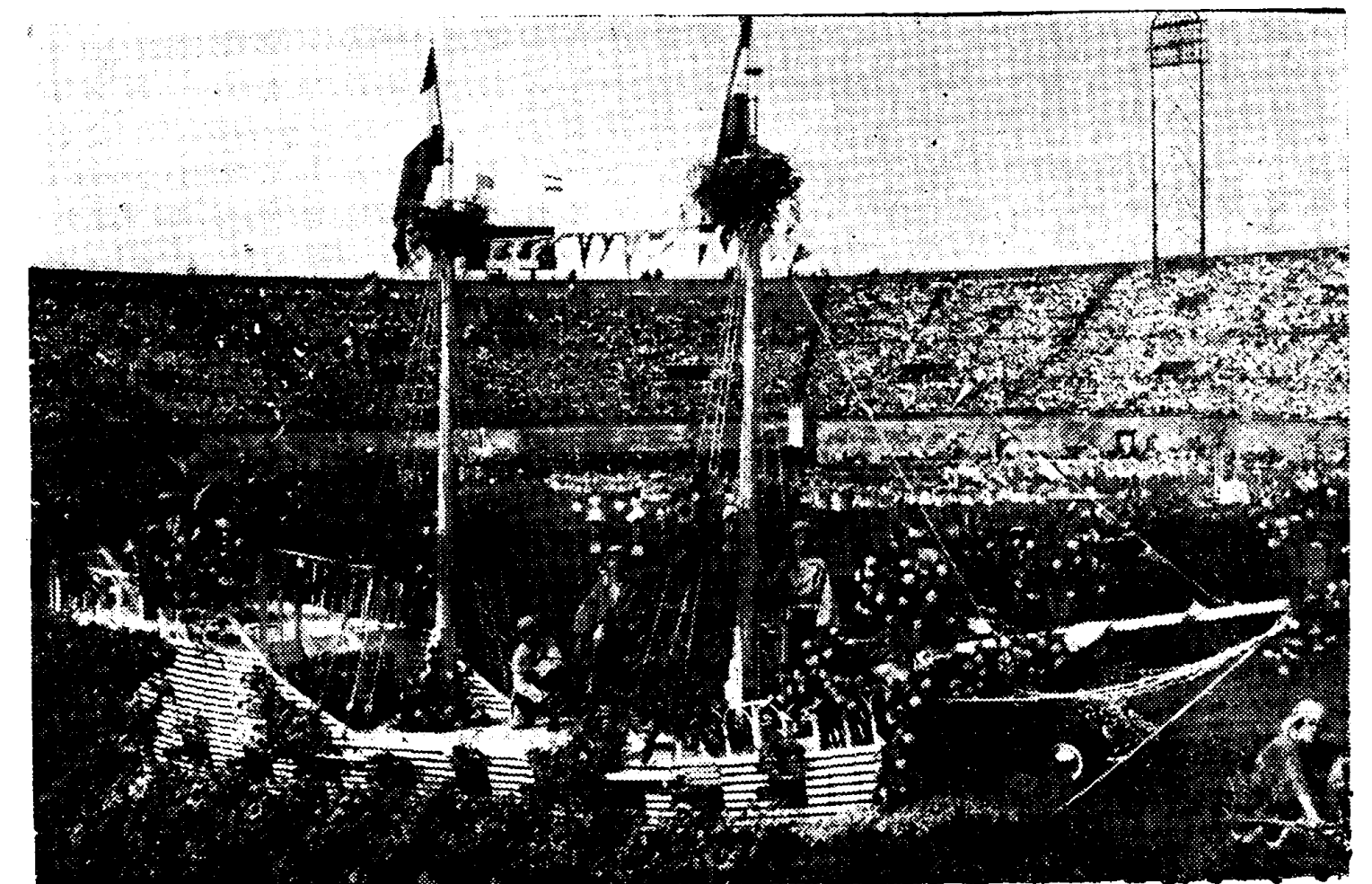
Arnhem. — Voor de krijgsraad in Arnhem bestond verschil van mening over het begrip „rijwiel" of „fietswiel. Een soldaat had nl. op een voor fietsen verboden weg gedomestreed hoe behendig hij wel was op een fietswiel met alleen maar trapas en een zadel. De politie kon zijn stunts echter niet waarderen en achtte hem in overtreding. Bij de behandeling voor de krijgsraad had de militair zijn „fiets" meegebracht en op verzoek van de president toonde de buiten hoever hij het wel had gebracht met het berijden van dat losse wiel.

Al verklaart de ANWB dat dit instrument beslist geen rijwiel is, volgens de auditeur is het in ieder geval iets waarmede kan worden gereden en dat moet vallen onder de werking van de wegenverkeerswetgeving. De raadsman vond dat van een rijwiel toch minstens moet worden verwacht dat het twee of meer wielen heeft. Het wetgever heeft eenvoudig niet gedacht aan zulk een voorwerp met minder dan twee wielen. Men stelde zich eens voor dat zulk een wiel een motorje krijgt, is dat wiel dan meteen een bromfiet? Van een strafbaar feit was volgens hem geen sprake. De krijgsraad kon zich verenigen met de conclusie van de raadsman: vrijspraak, maar de auditeur-militair, die vier keer 1 gld boete had geëist, ging onmiddellijk in appel.

## De bouw van het Amerikaanse atoomhandelschip

Geneve. — Het Amerikaanse atoomhandelschip „Savannah" wordt zodanig ontworpen, dat in het geval van een ongeluk geen radioactiviteit naar buiten treedt, aldus heeft het hoofd van de afdeling reactoren voor de zeevaart van de Amerikaanse commissie voor atoomenergie, Godwin, op de atoomconferentie te Geneve meegedeeld.

De reactor en bijbehorende machinerieën zullen worden geplaatst in een cilinder van zacht staal, die tijdens het functioneren van de reactor zal worden vergezeld, aldus Godwin.



Onder zeer grote belangstelling vond in het Olympisch Stadion te Amsterdam het jaarlijkse Aalsmeerse bloemenkors plaats. Op de foto: een der praalwagens, voorstellende Michiel de Ruyter en op de achtergrond het stadionspel „Je maintiendrai".

## De repatriëring van NEDERLANDERS uit INDONESIA

Rotterdam. — Het te Rotterdam uit Indonesië aangekomen regerings-schip „Waterman" is het 49e en laatste schip van het officiële urgentieschema voor de repatriëring uit Indonesië. De „Waterman" was destijds ook het eerste schip, dat Java aandede om in pendeldienst tussen Java en Singapore repatrianten te vervoeren.

778 Passagiers ontscheepten zich, onder wie 39 niet-repatriërenden. Gedurende de overtocht zijn twee zenuwlijden en de 78-jarige alleenreizende mev. J. L. van Hek overleden.

Bij de plannen voor de repatriëring uit Indonesië werd eraan de veilige kant te blijven aangehouden, dat zich op 1 december 1957 rondom 45.000 Nederlanders in Indonesië zouden bevinden. Nu is vastgesteld, dat dit cijfer 36.500 is (scheeps- en vliegtuigpassagiers en zij, die met omkennende reisgelegenheid zijn gekomen).

Het getal 36.500 wordt bevestigd door de laatste opgave uit Indonesië, dat 36.495 Nederlanders sinds 1 december dat land hebben verlaten.

Volgens het centraal bureau voor statistiek hebben zich in de periode 1 december jl. tot 1 augustus 1958, 33.620 personen in de bevolkingsregisters laten inschrijven. Dus personen, die Indonesië na de moeilijkheden hebben verlaten. Aannemende, dat zich op het ogenblik nog vijf tot zesduizend Nederlanders in Indonesië bevinden (hoofdzakelijk in 400 kontrakt-pensions 18.200 personen gehuist (ca 4500 gezinnen).

Met de ziekentransporten kwamen in totaal 861 personen naar Nederland, onder wie 88 TBC-patiënten en 99 geestelijk gestoorde, terwijl 12 van hen onderweg zijn overleden. Bovendien moesten bij aankomst in Nederland nog 119 andere passagiers in ziekenhuizen worden opgenomen en bleek bij de doorlichting, dat voor 190 personen opname in een sanatorium gewenst was. Een aantal andere is nog in observatie. Voor de opname van de chronische zieken werden tien inrichtingen, voor de chronisch zieke bejaarden twee inrichtingen en voor de bejaarden achttien inrichtingen ingeschakeld, waaronder verschillende nieuw gestichte. Het aantal in inrichtingen geplaatste bejaarden bedraagt ruim 900.

dienst van buitenlandse ondernemingen dient het genoemde aantal van 45.000 eerder gesteld te worden op 42.000. Indien de vijf tot zesduizend willen repatriëren gelden voor hen dezelfde faciliteiten als voor de reeds gerepatriëerden. Op 1 september 1958 waren in



Het afgelopen weekeinde werden op de Westeinderplassen de Nederlandse zeilkampioenschappen gehouden. Op de foto: de „Valken" met hun ballon-fokken in top.



Diskuswerper Koch van „Pro Patria", die tijdens de klubkampioenschappen voor Nederland een verdiende overwinning behaalde.